

DEUXIEME AXE : PROJET LYCEE

Travail d'écriture au Lycée en vue du concours académique de nouvelles pour des classes de LELE

utilisation de tablettes numériques comme banque de données, mémoire pour stocker le texte et initier une forme d'écriture collaborative au sein des classes, mise en ligne pour enrichir et corriger les productions et désigner la nouvelle présentée au concours

PREMIERE REALISATION :

I. CADRE DE TRAVAIL DU PROJET INITIAL :

- TERMINALES L LELE : 19 élèves fonctionnant par groupes selon les tâches attribuées => groupes qui ne sont pas figés, qui changent selon les différents moments d'écriture (groupe par affinité, travail en pédagogie différenciée, groupe établi suite aux travaux demandés lors du séjour en Ecosse - voir partie suivante)
- ECRITURE D'UNE HISTOIRE POLICIERE faisant suite au séjour scolaire linguistique en Ecosse du mois de septembre 2014 qui avait pour un des 2 axes le roman policier écossais
 - Visite guidée littéraire de la ville d'Edimbourg
 - tâche demandée : intégrer des éléments de la ville (bâtiments, quartiers, cimetières à la partie I de l'écriture de la nouvelle)
 - Visite du Musée des Ecrivains
 - tâche demandée : sélectionner un objet ayant appartenu à un des écrivains afin de l'intégrer dans l'écriture de l'histoire
 - Visite, randonnée dans différentes régions de l'Ecosse (avec des paysages différents
 - tâche demandée : prendre des photos (tablettes prêtées, BYOD) de paysages pour intégrer les descriptions de l'atmosphère de l'histoire policière

II. USAGE DU NUMERIQUE DANS LE PROJET

Objectif : évaluer la plus-value du numérique au niveau de l'entraînement à l'expression écrite

- utilisation des tablettes / BYOD
 - comme banque de données (dictionnaire unilingue / bilingue / mots de liaison / fiches méthodologiques...)
 - comme support pour garder en mémoire une écriture étape par étape

- expérimentation de l'élaboration de la trace écrite à partir de différents supports
 - en ligne / à l'écrit
 - audio -> élément facilitateur de la mémorisation ? quel impact sur les progrès des élèves au niveau phonologique ? les nouveaux mots de lexique seront vus à l'écrit mais également enregistrés pour être accessible au format audio / mp3 - idem pour la trace écrite de l'analyse des textes littéraires
 - co-évaluation et l'inter-évaluation : relecture des écrits par des groupes d'élèves pour amélioration, complexification + choix du titre de la nouvelle

III. OBJECTIFS VISES PAR L'USAGE DU NUMERIQUE DANS LA PRODUCTION ECRITE

- chercher à améliorer la production écrite des élèves tant au niveau de la qualité linguistique qu'au niveau des idées et de l'argumentation
- chercher à les aider à mémoriser du lexique
- inciter les élèves à avoir recours à la co-évaluation, l'inter-évaluation en gardant en tête les critères de réussite

IV. UTILISATION DU NUMERIQUE A DIFFERENTES ETAPES DE LA SEQUENCE

INTRODUCTION

- A partir de la présentation de différents auteurs policiers : création d'une carte heuristique (voir annexe 1) du lexique afin de le classer par thèmes et d'essayer de faciliter la mémorisation et la réutilisation dans la phase d'écriture {logiciel XMIND}

ETAPE 1 : cadre scénique et atmosphère

- Préparation à la découverte de la ville d'Edimbourg avant le voyage => les élèves travaillent en groupes avec une vidéo différente à visionner sur les tablettes puis mettent en commun en se réunissant avec un membre de chaque groupe différent avec l'objectif de découvrir la ville de manière de plus en plus précise
 - la ville de manière générale (extrait littéraire « papier » - Ian Rankin)
 - un quartier [vidéo]
 - un lieu (librairie) [vidéo]
 - la pièce d'une habitation (celle d'un écrivain) [vidéo]
- sensibilisation des élèves à l'atmosphère d'une histoire policière {utilisation de la baladodiffusion} avec le son / mp3 de la bande-annonce d'un épisode de la série Sherlock que les élèves découvrent de manière individuelle, sur laquelle ils réagissent (impressions, émissions d'hypothèses // inspiration) avant de découvrir les images associées

- début de l'écriture du cadre de l'histoire ([voir annexe 2](#)) en suivant le zoom effectué lors de l'étude de la ville d'Edimbourg (de retour du voyage)
 - prise en charge des différents lieux par différents groupes : ville / quartier / lieux ou bâtiment / pièce + intégrer l'atmosphère
 - premiers pas au brouillon sur un format papier puis compilation de tous les paragraphes sur un document d'écriture collaborative {Google drive} avec pour tâche, en devoir à la maison, d'améliorer les paragraphes sur un document commun (idées, enrichissement lexical, amélioration de l'expression et / ou correction des erreurs)

ETAPE 2 : les personnages

- découverte des portraits (physique, psychologique) des personnages de romans policiers
 - enrichissement de la carte heuristique (lexique de la description, des impressions, des sentiments) // réactivation et mémorisation visuelle / auditive ([voir annexe 3](#) - lien quizlet)
- même schéma d'écriture que pour l'étape 1 : différents groupes d'élèves prennent en charge l'élaboration du portrait ([voir annexe 4](#)) d'un personnage clé d'une histoire policière (victimes, détectives, témoins ...) en s'inspirant de 2 extraits étudiés en classe pour créer leur profil {FAKEBOOK} accessible en ligne par les autres groupes qui pourront les découvrir en guise de travail à la maison puis suggérer des modifications et des pistes concernant la future interaction des personnages lorsqu'ils auront à mettre en place l'intrigue (c'est-à-dire « réunir les pièces du puzzle »)

ETAPE 3

L'étape 3 s'est déroulée en groupes avec différenciation pédagogique

- un groupe d'élèves chargés d'établir les profils {FAKEBOOK} des personnages précédemment créés ([voir annexe 5](#)) afin :
 - d'affiner la description, le portrait physique & moral des différents personnages
 - de mutualiser des idées (écriture créative)
 - d'encourager la réutilisation du lexique étudié dans les différents extraits littéraires.

L'objectif est également d'imaginer une liste d'amis mais aussi d'ennemis des personnages principaux afin d'anticiper les interactions entre les différents personnages et aussi d'alimenter le contenu de l'intrigue.

Les liens vers les différents profils ont été ajoutés aux documents déjà présents sur l'espace collaboratif {Google drive}

- en parallèle le reste du groupe s'est lancé dans l'ébauche de l'écriture de l'intrigue :
 - le traditionnel tableau de la salle de classe a servi de base à la création de la trame - tout cela a été géré par le groupe d'élèves, en autonomie
 - différentes étapes de la chronologie de la trame ont été prises en charge et les élèves ont travaillé en binômes afin d'écrire en tenant compte de l'objectif linguistique (les différents temps du passé - la possibilité de jouer avec la chronologie en faisant des flashbacks, pour les élèves ayant un niveau de maîtrise de la langue plus avancé)
 - chaque groupe a fait de même, utilisant un document {Google Doc} dont les pages se sont remplies au fur & à mesure « à plusieurs mains »)

Suite à cette étape, j'ai pris la décision de laisser passer un peu de temps - incluant une période de vacances - pour que les élèves puissent consulter - à distance - l'intrigue en l'état ainsi que les différents profils {FAKEBOOK}. L'objectif était de ne pas épuiser leur inspiration.

J'ai également demandé aux élèves de proposer un titre à l'histoire policière. J'ai pu remarquer que cet élément a été difficile pour la plupart des élèves.

Les élèves avaient pour mission - à la suite de la consultation des nouvelles données - de proposer une idée de la quatrième de couverture de l'histoire policière. (voir annexe 6)

En parallèle, j'ai cherché à tester la mémorisation du lexique à l'aide des cartes heuristiques et du logiciel {QUIZLET} en proposant la carte heuristique aux élèves à plusieurs reprises afin de vérifier le nombre de mots mémorisés, lesquels, et pendant combien de temps. (voir annexe 7)

Rien de scientifique à cette expérience mais la confirmation que les items de lexique liés à des images sont restés davantage mémoire (« gestures »).

Avec le temps, le lexique en lien avec les mouvements du corps (« tense reactions ») qui été lu puis mis en scène a été moins bien fixé.

ETAPE 4

- travail de finalisation de l'histoire policière, à nouveau en différenciation (groupes différents de l'étape 4) :
 - 3 élèves chargés de sélectionner des photos prises lors du voyage en Ecosse / à Edimbourg afin d'illustrer l'histoire
 - 3 élèves chargés de choisir et de mettre en page des suggestions de quatrième de couverture (voir annexe 8)
 - 2 élèves chargés de la relecture pour la partie linguistique
 - 2 élèves chargés de la relecture pour la trame / l'intrigue
 - le reste du groupe s'est attaché à améliorer l'intrigue en développant, en enrichissant certaines parties tant au point de vue linguistique que des idées

- étant donné que les élèves n'avaient pas été très inspirés par les propositions de titres, j'ai créé un {Doodle} avec les 3 seuls titres suggérés (voir annexe 9) et proposition aux élèves de suggérer un autre titre
- ultime étape de relecture avant publication du produit fini sur {CALAMEO} (voir annexe 10)
- publication de l'histoire policière sur {CALAMEO} (voir annexe 11)

<http://www.calameo.com/read/0042408118d2568d8863e?authid=ZnGsGidkH4Ks>



BILAN

Quelles nouveautés ou changements dans le projet finalisé par rapport à sa conception initiale ?

=> prise de conscience de ma part de la nécessité de laisser du temps aux élèves pour la réflexion & la créativité

=> accepter de « lâcher prise » sur le contenu de l'intrigue car les élèves sont largement influencés par les séries US (type *Game of Thrones* ou bien *NCIS* ou encore *Dr House*...), ce qui rend les choses un peu plus sanglantes !

Que dire du rythme des travaux ?

=> projet qui a pris du temps mais les modalités de travail sont tellement différentes que les élèves ne se sont pas lassés et ont pris leur rôle à cœur jusqu'au bout - les travaux ont donc pu se faire dans les temps

Obstacles et limites rencontrés pour cette participation aux TraAM

=> les obstacles sont plutôt d'ordre matériel : travailler autrement dans un établissement scolaire n'est pas chose facile ; il faudrait pouvoir modifier l'organisation de la salle, avoir accès à du matériel nomade de manière régulière pour pouvoir faire ce va-et-vient entre les phases individuelles, collectives, de travaux de groupes => mon projet pour la suite !

=> j'ai mis l'accent sur l'objectif lexical avec un travail soutenu pour varier et enrichir le vocabulaire des élèves mais un outil numérique aurait été le bienvenu pour pratiquer à nouveau l'utilisation des temps du passé car je remarque que les erreurs persistent (maîtrise du *past perfect*)

Quelles conclusions tirer, notamment au niveau des plus-values pédagogiques des outils utilisés et des projets mis en œuvre ?

=> les outils choisis me paraissent motivants car servant chacun un objectif différent et spécifique - il me semble que les élèves entrent plus facilement dans les textes littéraires par cet angle d'étude plus concret et ludique

=> ils permettent également de laisser des traces de l'avancée des travaux, tout est stocké sur une plate-forme à laquelle les élèves ont accès en dehors de la classe pour avoir une banque de données à disposition lorsque chacun a le temps de la consulter

=> ces projets peuvent paraître chronophages mais permettent de vraiment individualiser l'apprentissage afin de prendre en compte l'hétérogénéité des élèves, notamment pour ce groupe de Terminale L (LELE) dans lequel de nombreuses élèves ont des lacunes (compétences de compréhension écrite et niveau linguistique)